



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. gegužės 28 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0152/B(COD)

5951/1/21
REV 1 ADD 1

VISA 26
FRONT 41
MIGR 26
IXIM 38
SIRIS 14
COMIX 71
CODEC 155
PARLNAT 121

TARYBOS MOTYVŲ PAREIŠKIMAS

Dalykas:	Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 603/2013, (ES) 2016/794, (ES) 2018/1862, (ES) 2019/816 ir (ES) 2019/818, kiek tai susiję su prieigos prie kitų ES informacinių sistemų Vizų informacinės sistemos tikslais sąlygų nustatymu – Tarybos motyvų pareiškimas – Tarybos priimtas 2021 m. gegužės 27 d.
----------	--

I. IVADAS

1. Atlikusi išsamų VIS vertinimą, 2018 m. gegužės 16 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas VIS reglamentas ¹ (toliau – Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiama VIS).
2. 2018 m. gruodžio 19 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino įgaliojimus pradėti derybas su Europos Parlamentu ².
3. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas nuomonę priėmė 2018 m. rugsėjo 19 d. ³
4. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas nuomonę pateikė 2018 m. gruodžio 12 d. ⁴
5. Europos Parlamento prašymu 2018 m. rugpjūčio 30 d. ES pagrindinių teisių agentūra pateikė nuomonę ⁵.
6. 2019 m. kovo 13 d. Europos Parlamentas priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą ⁶.
7. 2019 m. spalio mėn. Taryba ir Europos Parlamentas pradėjo derybas, kad būtų pasiektas susitarimas per pirmąjį svarstymą priimamos Tarybos pozicijos etape („išankstinis susitarimas per antrąjį svarstymą“).
8. Derybų metu paaiškėjo, kad Komisijos pasiūlyme trūksta tam tikrų nuostatų – vadinamųjų su VIS susijusių pakeitimų. Tai pakeitimai, kuriuos reikia padaryti teisės aktuose, susijusiuose su ES informacinėmis sistemomis ir duomenų bazėmis, dėl VIS automatizuotų užklausų tose kitose sistemose. Komisija yra pasiūliusi panašių su ETIAS susijusių pakeitimų ⁷.

¹ Dok. 8853/18.

² Dok. 15726/18.

³ EESC 2018/03954 (OL C 440, 2018 12 6, p. 154–157).

⁴ Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonės dėl naujo Vizų informacinės sistemos reglamento pasiūlymo santrauka (OL C 50, 2019 2 8, p. 4–8).

⁵ FRA nuomonė – 2/2018. <https://fra.europa.eu/en/publication/2018/revised-visa-information-system-and-its-fundamental-rights-implications>

⁶ T8-0174/2019, dok. 7401/19.

⁷ Žr. COM (2019) 3 final ir COM (2019) 4 final.

9. Dėl to, kad valstybės narės nevienodu mastu dalyvauja ES laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės politikoje, į Reglamentą, kuriuo iš dalies keičiama VIS, teisiškai buvo galima įtraukti tik vieną susijusių pakeitimų rinkinį dėl Šengeno *acquis* teisinių priemonių, susijusių su išorės sienomis, pakeitimo, o kitos nuostatos, nepriklausančios tai *acquis*, turėjo būti įtrauktos į atskirą teisės aktą, konkrečiai, Reglamentą dėl su VIS susijusių pakeitimų (kuris ir yra šio Tarybos motyvų pareiškimo dalykas).
10. 2020 m. birželio 17 d. Nuolatinių atstovų komitetas iš dalies pakeitė Tarybos įgaliojimus, kad jie apimtų su VIS susijusius pakeitimus ⁸. Europos Parlamento derybų grupė jau yra priėmusi poziciją per pirmąjį svarstymą, kurioje nurodė, kad savo poziciją dėl šio naujo nuostatų rinkinio nustatys per tarpinstitucines derybas.
11. Po šešių politinių trilogų ir daugybės techninių susitikimų derybos buvo sėkmingai užbaigtos 2020 m. gruodžio 8 d. – Europos Parlamentas ir Taryba pasiekė kompromisą dėl dviejų reglamentų tekstų:
- Reglamento, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (toliau – Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiama VIS), ir
 - Reglamento, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 603/2013, 2016/794, 2018/1862, 2019/816 ir 2019/818, kiek tai susiję su prieigos prie kitų ES informacinių sistemų VIS tikslais sąlygų nustatymu (toliau – Reglamentas dėl su VIS susijusių pakeitimų, kuris ir yra šio Tarybos motyvų pareiškimo dalykas).
12. 2021 m. sausio 22 d. Nuolatinių atstovų komitetas, siekdamas susitarimo, išanalizavo galutinį kompromisinį tekstą.

⁸ Dok. 8787/20.

13. 2021 m. sausio 27 d. Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas (LIBE komitetas) patvirtino politinį susitarimą, o vasario 1 d. LIBE komiteto pirmininkas nusiuntė laišką Nuolatinių atstovų komiteto pirmininkui, kuriame patvirtino, kad jei Taryba per pirmąjį svarstymą patvirtins abu reglamentus, tekstą peržiūrėjus teisininkams lingvistams, Parlamentas per antrąjį svarstymą patvirtins Tarybos poziciją.
14. 2021 m. vasario 3 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino politinį susitarimą dėl reglamentų kompromisinio teksto.
15. Danija nedalyvauja priimant Reglamentą dėl su VIS susijusių pakeitimų ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis reglamentas tiek, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuriai taikomas Reglamentas (ES) 2018/1862, grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to Protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba bus priėmusi sprendimą dėl šio reglamento, Danija nuspręs, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę.
16. Tiek, kiek šio reglamento nuostatos susijusios su SIS, kuriai taikomas Reglamentas (ES) 2018/1862, Airija dalyvauja įgyvendinant Reglamentą dėl su VIS susijusių pakeitimų. Tiek, kiek jo nuostatos yra susijusios su Europolu, EURODAC ir ECRIS-TCN, Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas.
17. Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino atžvilgiu Reglamentu dėl su VIS susijusių pakeitimų tiek, kiek jis susijęs su SIS, kuriai taikomas Reglamentas (ES) 2018/1862, plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos.

II. TIKSLAS

18. VIS, sukurta Tarybos sprendimu 2004/512/EB (VIS sprendimas) ir Reglamentu (EB) Nr. 767/2008, yra ES informacinė sistema, skirta trumpalaikių (Šengeno) vizų išdavimo procedūrai supaprastinti ir padėti vizų, sienos apsaugos, prieglobsčio ir migracijos institucijoms tikrinti trečiųjų šalių piliečius, kuriems reikia vizos, kad galėtų atvykti į Šengeno erdvę. VIS sujungia valstybių narių konsulatus visame pasaulyje ir visus valstybių narių išorės sienų perėjimo punktus.

19. Reglamentu, kuriuo iš dalies keičiama VIS, siekiama toliau plėtoti VIS, kad būtų geriau reaguojama į naujus iššūkius vizų, sienų ir saugumo politikos srityse.
20. Reglamentu dėl su VIS susijusių pakeitimų nustatomos sąlygos, kurių laikantis naudojantis VIS atliekama paieška EURODAC, SIS ir ECRIS-TCN saugomų duomenų, taip pat Europolo duomenų bazėse, siekiant nustatyti atitiktis atliekant Reglamente, kuriuo iš dalies keičiama VIS, nurodytas automatizuotas užklausas.
21. Komisijos pasiūlyme nebuvo nustatytos priegios prie kitų ES informacinių sistemų ir duomenų bazių, kuriose VIS pateikia užklausas, sąlygos, daugiausia dėl to, kad jis buvo pateiktas prieš priimant kelis teisės aktus dėl kitų ES informacinių sistemų ir duomenų bazių bei sąveikumo reglamentus.
22. Per pirmąjį svarstymą priimtoje Tarybos pozicijoje ši spraga pašalinama ir atsižvelgiama į naują sąveikumo teisės aktų sistemą, kuri pasikeitė nuo to laiko, kai pasiūlymas buvo pateiktas.
23. Nors reglamentų, kurie yra dalis Šengeno *acquis*, susijusių su sienomis (VIS⁹, AIS¹⁰, ETIAS¹¹, SIS naudojimas grąžinimui¹², SIS naudojimas sienų srityje¹³ ir Sąveikumas sienų srityje¹⁴), techniniai pakeitimai yra įtraukti į Reglamentą, kuriuo iš dalies keičiama VIS,

⁹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsisiekimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60–81).

¹⁰ 2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriamas atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys ir nustatomos priegios prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keisti Konvenciją, įgyvendinančią Šengeno susitarimą, ir reglamentus (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011 (AIS reglamentas) (OL L 327, 2017 12 9, p. 20–82).

¹¹ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1–71).

¹² 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1860 dėl Šengeno informacinės sistemos naudojimo neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimui (OL L 312, 2018 12 7, p. 1–13).

¹³ 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1861 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo patikrinimams kertant sieną, kuriuo iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir iš dalies keičiamas bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 (OL L 312, 2018 12 7, p. 14–55).

¹⁴ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies

reglamentų, kurie nėra Šengeno *acquis* dalis arba kurie yra Šengeno policijos srities aktai (EURODAC¹⁵, Europolo¹⁶, SIS naudojimas policijos srityje¹⁷, ECRIS-TCN¹⁸ ir Sąveikumas policijos srityje¹⁹), daliniai pakeitimai yra įtraukti į šią atskirą teisinę priemonę, kadangi valstybės narės nevienodu mastu dalyvauja ES laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės politikoje.

24. Tačiau dėl šių dviejų reglamentų buvo deramasi kaip dėl vieno rinkinio ir numatyta sklandi jų tarpusavio sąveika, kad VIS sistema galėtų veikti visu pajėgumu ir ja būtų galima visapusiškai naudotis.

keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27–84).

- ¹⁵ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 603/2013 dėl Eurodac sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su Eurodac sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 180, 2013 6 29, p. 1–30).
- ¹⁶ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53–114).
- ¹⁷ 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES (OL L 312, 2018 12 7, p. 56–106).
- ¹⁸ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/816, kuriuo Europos nuosprendžių registrų informacinei sistemai papildyti sukuriami centralizuota valstybių narių, turinčių informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius, nustatymo sistema (ECRIS-TCN) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (OL L 135, 2019 5 22, p. 1–26).
- ¹⁹ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teisminio bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 (OL L 135, 2019 5 22, p. 85–135).

III. PER PIRMAJĄ SVARSTYMĄ PRIIMTOS TARYBOS POZICIJOS ANALIZĖ

A. Bendra informacija

25. Europos Parlamentas ir Taryba vedė derybas, kad sudarytų susitarimą remdamiesi per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, kurią Parlamentas galėtų patvirtinti per antrąjį svarstymą. Per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos dėl reglamento dėl su VIS susijusių pakeitimų tekstas visiškai atspindi abiejų teisėkūros institucijų, padedant Europos Komisijai, pasiektą kompromisą.

B. Pagrindiniai klausimai

Reglamento (ES) Nr. 603/2013 daliniai pakeitimai

26. Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija EURODAC reglamentas iš dalies keičiamas siekiant:
- suteikti prieigą prie EURODAC kompetentingoms vizų institucijoms, kad jos galėtų susipažinti su duomenimis tik skaitymui skirtu formatu;
 - sujungti EURODAC su Europos paieškos portalu, sukurtu pagal Reglamento (ES) 2019/818 6 straipsnį, kad VIS būtų galima atlikti automatizuotą duomenų tvarkymą, ir
 - saugoti kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos sistemose EURODAC ir VIS, registravimo įrašą arba protokolą.

Reglamento (ES) Nr. 2016/794 daliniai pakeitimai

27. Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija Europolo reglamentas iš dalies keičiamas siekiant:
- sudaryti sąlygas Europolui pateikti nuomonę atlikus paiešką pasitelkus VIS, kai vykdomas automatizuotas duomenų tvarkymas, ir
 - sudaryti sąlygas VIS paskirtosioms institucijoms VIS reglamento tikslais, remiantis sistema „yra atitiktis / nėra atitikties“, turėti netiesioginę prieigą prie Europolo duomenų.

Reglamento (ES) Nr. 2018/1862 daliniai pakeitimai

28. Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija Reglamentas dėl SIS naudojimo policijos bendradarbiavimui iš dalies keičiamas siekiant:

- saugoti kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos sistemose SIS ir VIS, registravimo įrašus;
- suteikti nacionalinėms kompetentingoms institucijoms prieigą prie į SIS įvestų duomenų, kad jos galėtų rankiniu būdu tikrinti atitiktis, nustatytas pateikus automatizuotas užklausas iš VIS, ir įvertinti, ar prašymą išduoti vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikęs asmuo keltų grėsmę viešajai tvarkai ar visuomenės saugumui, ir
- SIS centrinę sistemą sujungti su Europos paieškos portalu (EPP), sukurtu pagal Reglamento (ES) 2019/818 6 straipsnį, kad VIS būtų galima atlikti automatizuotą duomenų tvarkymą.

Reglamento (ES) Nr. 2019/816 daliniai pakeitimai

29. Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija ECRIS-TCN reglamentas iš dalies keičiamas siekiant:

- į nuteisto trečiosios šalies piliečio duomenų įrašą įtraukti žymą, kuria VIS tikslais būtų nurodoma, ar atitinkamo trečiosios šalies piliečio atžvilgiu priimtas apkaltinamasis nuosprendis už teroristinį nusikaltimą arba sunkią nusikalstamą veiką;
- nurodyti, kad ši žyma bus automatiškai ištrinta praėjus 25 metams po žymos sukūrimo, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais, susijusiais su teroristiniais nusikaltimais, ir praėjus 15 metų po žymos sukūrimo, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais, susijusiais su kitomis sunkiomis nusikalstamomis veikomis;
- užtikrinti, kad VIS atlikus automatizuotą duomenų tvarkymą ir nustačius atitiktis, pasinaudojus VIS centrine sistema būtų prieinamos žymos ir apkaltinamąjį nuosprendį priėmusios (-ių) valstybės (-ių) narės (-ių) kodas ir būtų galima atlikti jų paiešką patikrinimų tikslais;
- sudaryti sąlygas tam, kad nustačius atitiktį, centrinė sistema arba bendra tapatybės duomenų saugykla (TDS) automatiškai pateiktų kompetentingai institucijai informaciją apie valstybės nares, turinčias informacijos apie apkaltinamuosius nuosprendžius dėl trečiosios šalies piliečio;

- sujungti ECRIS-TCN su Europos paieškos portalu (ESP), sukurtu pagal Reglamento (ES) 2019/818 6 straipsnį, kad VIS būtų galima automatizuotai tvarkyti duomenis;
- suteikti VIS paskirtosioms institucijoms prieigos prie bendroje TDS esančių ECRIS-TCN duomenų teisę, kad jos galėtų vykdyti užduotis pagal VIS reglamentą, ir
- saugoti kiekvienos ECRIS-TCN duomenų tvarkymo operacijos, atliktos pasinaudojant TDS ir VIS, registracijos žurnalą.

30. Europos Parlamentas iš pradžių paragino į ECRIS-TCN reglamentą įtraukti nuostatą, kuria Komisijai būtų pavesta per vienus metus nuo ECRIS-TCN veikimo pradžios įvertinti, ar užklausų ECRIS-TCN teikimas naudojantis VIS yra būtinas siekiant prisidėti prie VIS tikslo įvertinti, ar prašymą išduoti vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikęs asmuo keltų grėsmę viešajai tvarkai ar visuomenės saugumui pagal Reglamentą (EB) Nr. 767/2008. Per pirmąjį svarstymą priimtoje Tarybos pozicijoje vertinimas, ar teikiant užklausas ECRIS-TCN naudojantis VIS prisidėta prie pirmiau nurodyto tikslo įgyvendinimo, įtraukiamas į ataskaitą, kurią Komisija turi pateikti praėjus trejiems metams nuo peržiūrėtos VIS veikimo pradžios.

Reglamento (ES) 2019/818 daliniai pakeitimai

31. Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija Sąveikumo (policijos srityje) reglamentas iš dalies keičiamas siekiant jį pritaikyti prie peržiūrėtos VIS.

IV. IŠVADA

32. Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija visapusiškai atspindi kompromisą, pasiektą Europos Parlamento ir Tarybos derybose, padedant Komisijai. Taryba mano, kad jos per pirmąją svarstymą priimta pozicija yra subalansuotas rinkinys ir kad priėmus Reglamentą, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 603/2013, 2016/794, 2018/1862, 2019/816 ir 2019/818, kiek tai susiję su prieigos prie kitų ES informacinių sistemų VIS tikslais sąlygų nustatymu, bus galima sujungti VIS ir kitų ES informacinių sistemų ir Europolo duomenis ir taip sudaryti sąlygas sistemoms papildyti vienai kitą siekiant gerinti išorės sienų valdymą, padėti užkirsti kelią nelegaliai imigracijai ir su ja kovoti, taip pat užtikrinti aukšto lygio saugumą Sąjungos laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, įskaitant visuomenės saugumo ir viešosios tvarkos bei saugumo palaikymą valstybių narių teritorijose.
33. Šis kompromisas patvirtintas 2021 m. vasario 1 d. LIBE komiteto pirmininko laišku, adresuotu Nuolatinių atstovų komiteto pirmininkui. Šiame laiške LIBE komiteto pirmininkas nurodo, kad savo komiteto nariams, o vėliau ir plenariniame posėdyje jis rekomenduos per antrąją svarstymą Parlamente pritarti Tarybos per pirmąją svarstymą priimtai pozicijai be pakeitimų, abiejų institucijų teisininkams lingvistams patikrinus jos tekstą.